

и обращению с правонарушителями, должны быть в полной мере учтены в программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*принимая к сведению* резолюцию 47/89 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1992 года,

*принимая во внимание* пункт 2 раздела IV своей резолюции 1992/22 от 30 июля 1992 года,

1. *выражает признательность* правительству Уганды за обеспечение условий для размещения Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями;

2. *призывает* правительства, а также межправительственные и неправительственные организации оказывать Институту финансовую и техническую поддержку, с тем чтобы он смог выполнить поставленные перед ним задачи, особенно в области подготовки кадров, технической помощи, консультирования по вопросам политики, проведения исследований и сбора данных;

3. *просит* Генерального секретаря и Программу развития Организации Объединенных Наций продолжать оказывать помощь и поддержку Институту

*43-е пленарное заседание,  
27 июля 1993 года*

#### **1993/34. Осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 46/152 и 47/91 и резолюции 1992/22 Экономического и Социального Совета о предупреждении преступности и уголовном правосудии**

*Экономический и Социальный Совет,*

*учитывая* резолюцию 46/152 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1991 года о создании эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*ссылаясь* на резолюцию 45/109 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года о компьютеризации уголовного правосудия,

*учитывая* резолюцию 46/120 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1991 года о правах человека при отправлении правосудия,

*учитывая также* резолюцию 47/91 Генеральной Ассамблеи от 16 декабря 1992 года о предупреждении преступности и уголовном правосудии.

*учитывая далее* раздел VI своей резолюции 1992/22 от 30 июля 1992 года, в котором он установил три первоочередные темы, которыми должна руководствоваться Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию в своей работе при подготовке подробной программы,

*напоминая*, что в разделе VII своей резолюции 1992/22 он, в частности, постановил, что Комиссии следует включать в свою повестку дня, начиная со второй сессии, постоянный пункт о действующих стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*ссылаясь* на свою резолюцию 1990/21 от 24 мая 1990 года об осуществлении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*принимая к сведению* доклад Предсессионной рабочей группы по осуществлению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия бывшего Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней<sup>96</sup>,

*принимая также к сведению* рекомендации Совещания экспертов по вопросам оценки осуществления норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия<sup>97</sup>,

*ссылаясь* на раздел I своей резолюции 1992/22, озаглавленный «Укрепление оперативного потенциала программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно оперативной деятельности и консультативных услуг»,

*сознавая*, что предупреждение преступности и борьба с ней становятся все более серьезной задачей для большинства государств-членов и международного сообщества в целом,

*будучи убежден* в том, что совершенствование методов предупреждения преступности и уголовного правосудия необходимо для укрепления правопорядка и развития демократии,

*испытывая тревогу* в связи с негативным воздействием преступной деятельности на процесс развития во многих странах, особенно в развивающихся странах и странах, находящихся на переходном этапе,

*учитывая неотложные* потребности наименее развитых стран в помощи, особенно при подготовке должностных лиц и практических работников в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*сознавая* взаимосвязь между внутренней преступностью и более изощренными формами транснациональной преступной деятельности,

*будучи убежден* в том, что эффективные действия по борьбе с преступностью требуют расширения мероприятий по техническому сотрудничеству на международном уровне в целях оказания соответствующей помощи государствам-членам, не обладающим достаточным потенциалом для решения вопросов, связанных с преступностью, и для борьбы с такими серьезными формами международной преступной деятельности, как организованная транснациональная преступность,

*напоминая*, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/152 подчеркнула практическую ориентацию программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и постановила, что эта программа предназначена для оказания государствам такой практической помощи, как сбор данных, обмен информацией и опытом и подготовка кадров для выполнения задач по предупреждению преступности и принятию более эффективных мер по борьбе с преступностью,

*будучи обеспокоен* несоответствием между потребностями в технической помощи и ресурсами, выделенными для программ Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*напоминая*, что в разделе VI своей резолюции 1992/22 Совет постановил, что основные ресурсы программы следует сосредоточить на обеспечении подготовки кадров, консультативного обслуживания и техни-

ческого сотрудничества в ограниченном числе областей, в которых, по общему признанию, существуют большие потребности, принимая во внимание потребность в оказании технической помощи развивающимся странам, и что при проведении специальной оперативной деятельности и предоставлении консультативных услуг в условиях крайней необходимости Секретариат должен уделять основное внимание выполнению функций посредника и координационного центра,

*будучи убежден*, что программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия должна обеспечить государствам-членам необходимую оперативную перспективу, тем самым оказав им помощь в модернизации их систем уголовного правосудия,

*сознавая*, что применение современных методов уголовного правосудия требует образования и подготовки сотрудников в области уголовного правосудия,

*принимая во внимание*, что компьютеризированный сбор информации в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, управление ею и ее распространение приобретают все более важное значение для эффективного и гуманного управления системами уголовного правосудия,

*выражая признательность* Бюро судебной статистики министерства юстиции Соединенных Штатов Америки и Университету штата Нью-Йорк, Олбани, Соединенные Штаты Америки, за их активную поддержку в создании Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия,

*с удовлетворением отмечая* вклад в техническое сотрудничество, внесенный на многосторонней или двусторонней основе рядом правительств и учреждений, и отмечая в этой связи, что Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию получил взносы от правительств Италии, Туниса и Франции, а также от Хельсинкского института по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированного с Организацией Объединенных Наций, и Азиатского фонда по предупреждению преступности,

*ссылаясь* на резолюцию 1/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 29 апреля 1992 года<sup>89</sup>, резолюции 1 (XXXV), 4 (XXXV) и 11 (XXXV) Комиссии по наркотическим средствам от 15 апреля 1992 года<sup>90</sup> и резолюцию 1992/31 Комиссии по правам человека от 18 февраля 1992 года<sup>91</sup>,

*вновь подтверждая*, что для предупреждения преступности и борьбы с ней требуются эффективные, согласованные и многоплановые действия на национальном, региональном и международном уровнях,

*будучи убежден* в исключительной важности и необходимости расширения масштабов международного сотрудничества и его активизации во всех областях предупреждения преступности и уголовного правосудия и также в необходимости безотлагательного расширения и укрепления программ технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

*будучи встревожен* тем, что крупные финансовые доходы, получаемые от преступной деятельности, могут позволить транснациональным преступным организациям проникать в правительственные структуры, законную коммерческую деятельность и об-

щество в целом, разлагать и коррумпировать их, тем самым создавая трудности для экономического и социального развития, затрудняя поддержание правопорядка, подрывая основы государств и препятствуя нормальному управлению,

*отмечая*, в отношении приоритетных тем, необходимость уделять особое внимание таким вопросам, как организованная преступность во всех ее проявлениях, «отмывание» денег, роль уголовного права в защите окружающей среды, защита культурной собственности от разграбления и контрабандного вывоза, насилие в семье, компьютеризация отправления уголовного правосудия, преступность несовершеннолетних и уличная преступность.

## I. РАССМОТРЕНИЕ ПРИОРИТЕТНЫХ ТЕМ

1. *подтверждает* приоритетные темы, сформулированные Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее первой сессии и содержащиеся в разделе VI резолюции 1992/22 Экономического и Социального Совета;

2. *предлагает* государствам-членам готовить и распространять до начала каждой сессии предложения о конкретных целях и мероприятиях, рекомендованных в резолюции 1/1 Комиссии от 29 апреля 1992 года, озаглавленной «Стратегическое управление программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия со стороны Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию»<sup>92</sup>, подчеркивая важность для третьей и последующих сессий Комиссии осуществления механизмов, упомянутых в пунктах 32-35 приложения к этой резолюции, для определения задач и конкретных мероприятий программы;

## II. ОПЕРАТИВНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В РАМКАХ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

1. *с признательностью приветствует* усилия, предпринимаемые Секретариатом для проведения оперативной деятельности, в частности разработку проектов для осуществления в развивающихся странах и странах, находящихся на переходном этапе;

2. *с удовлетворением отмечает* сотрудничество между Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию и другими структурами Организации Объединенных Наций, такими, как Программа Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Отдел по улучшению положения женщин и Центр по правам человека Секретариата, и рекомендует расширять и активизировать такое сотрудничество;

3. *с удовлетворением отмечает также* поддержку, оказываемую некоторыми государствами-членами в организации учебных семинаров, в частности, путем предоставления финансовых ресурсов и экспертов;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать разрабатывать в соответствии с первоочередными темами программы учебные курсы, которые могут проводиться в государствах-членах по их просьбе и корректироваться с учетом особых национальных и региональных условий и потребностей, используя новые и существующие материалы, такие, как руководства и другие издания, руководящие принципы Организации Объединенных Наций, минимальные

правила и типовые договоры по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

5. *с признательностью приветствует* участие Секретариата в проведении таких операций по поддержанию мира, как операции Временного органа Организации Объединенных Наций в Камбодже и Сил Организации Объединенных Наций по охране, и оказание им содействия в соответствии с резолюцией 1992/22;

6. *просит* Генерального секретаря разработать базовые курсы по нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которые, в случае необходимости, могут быть использованы для персонала миссии по поддержанию мира и миссии по оказанию чрезвычайной помощи, а также для их национальных партнеров;

7. *просит также* Генерального секретаря обеспечить участие Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию в планировании таких миссий;

8. *просит далее* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее третьей сессии доклад о техническом сотрудничестве и консультативных услугах в рамках программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая соответствующие механизмы для мобилизации ресурсов;

9. *просит* Генерального секретаря укрепить организационный потенциал программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия путем предоставления Секретариату надлежащих людских и финансовых ресурсов, при необходимости в результате перераспределения имеющихся ресурсов, а также мобилизации добровольных взносов, с тем чтобы позволить ему разрабатывать, осуществлять и оценивать оперативную деятельность и консультативные услуги по просьбе государств-членов;

10. *просит также* Генерального секретаря рассмотреть возможность выделения необходимых ресурсов для обеспечения участия наименее развитых стран в работе сессий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

11. *предлагает* государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям вносить взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в целях расширения деятельности по проектам технической помощи;

12. *рекомендует* государствам-членам включить, в случае необходимости, компоненты по предупреждению преступности и уголовному правосудию в свои первоочередные области развития с целью более эффективного решения связанных с преступностью проблем в контексте национального развития;

13. *вновь подтверждает* важность технического сотрудничества, в том числе между развивающимися странами;

14. *признает* значение тесного сотрудничества между межрегиональными, региональными и ассоциированными институтами, сотрудничающими с Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию для разработки проектов тех-

нического сотрудничества и исследовательских проектов на региональном и межрегиональном уровнях с учетом региональных особенностей и традиций различных систем уголовного правосудия;

### III. СТАНДАРТЫ И НОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

1. *подтверждает* важность стандартов, норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

2. *подчеркивает* необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества и согласованных действий по реализации этих стандартов на практике;

3. *предлагает* Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию сосредоточить усилия на содействии использованию и применению стандартов, норм и руководящих принципов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с учетом социальных, культурных и экономических условий государств-членов;

4. *предлагает* правительствам уделять должное внимание стандартам, нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и обеспечить их максимально широкое распространение;

5. *просит* Генерального секретаря обеспечить, по возможности, самое широкое распространение текстов стандартов, содержащихся в сборнике «*Compendium of United Nations Standards and Norms in Crime Prevention and Criminal Justice*»<sup>87</sup> («Сборник стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия»), который был издан только на английском языке и призывает переиздать этот сборник на английском языке и издать его на других пяти официальных языках Организации Объединенных Наций;

6. *признает* важную роль, которую играют Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и учреждения, ассоциированные или связанные с Организацией Объединенных Наций, а также неправительственные организации, в содействии использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций при отправлении правосудия;

7. *просит* Генерального секретаря:

a) оказывать помощь государствам-членам по их просьбе в осуществлении существующих стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

b) укреплять и координировать деятельность в этой области, включая консультативные услуги, программы подготовки кадров и предоставление стипендий, с целью осуществления совместных программ и разработки механизмов сотрудничества;

c) безотлагательно начать процесс сбора информации, который будет осуществляться посредством обзоров, например, в рамках систем представления докладов и сообщений из других источников, первоначально уделяя внимание стандартам, нормам и руководящим принципам Организации Объединенных Наций, указанным в пункте 8 а. ниже; эти обзоры сле-

дует проводить в течение двухлетнего периода, с тем чтобы государства-члены могли располагать достаточным временем для представления ответов; результаты первых обзоров следует рассмотреть, по возможности, на ближайшей сессии Комиссии;

8. *просит* Комиссию учредить на ее третьей сессии сессионную рабочую группу открытого состава в соответствии с правилами процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета<sup>100</sup> и с учетом финансовых последствий, с тем чтобы обсудить, в частности, следующие вопросы:

*а)* роль Организации Объединенных Наций в содействии использованию и применению следующих стандартов, норм и руководящих принципов, при том понимании, что настоящей перечень не означает какой-либо приоритетности по сравнению с другими стандартами, нормами и руководящими принципами и может быть пересмотрен на будущих сессиях Комиссии;

- i)* Минимальные стандартные правила обращения с заключенными<sup>101</sup>;
- ii)* Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка<sup>101</sup> вместе с Основными принципами применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка<sup>102</sup>;
- iii)* Декларация основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью<sup>84</sup>;
- iv)* Основные принципы независимости судебных органов<sup>101</sup>;

*б)* оценка системы представления докладов и других источников информации;

*с)* меры по совершенствованию распространения информации, просветительской деятельности и технической помощи в целях расширения ее использования и применения;

9. *высоко оценивает* то, что Всемирная конференция по правам человека и ее Подготовительный комитет принимают во внимание существование важных стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области отправления правосудия;

10. *призывает* Комиссию на ее третьей сессии уделить должное внимание результатам работы Всемирной конференции по правам человека, проведенной в Вене в июне 1993 года, в том, что касается предупреждения преступности и уголовного правосудия;

#### IV. УПРАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИЕЙ В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

##### A. Сбор информации

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, касающийся обзора деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, осуществляемой в рамках системы Организации Объединенных Наций и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями, и в области координации мероприятий с другими органами Организации Объединенных Наций<sup>103</sup>, осуществляемую Секретариатом деятельности, связанную с четвертым Обзором Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности, функционировании систем уголовного правосудия и стратегиях предупреждения

преступности, а также другие осуществляемые инициативы в целях получения, обработки и распространения информации о предупреждении преступности и уголовном правосудии в интересах государств-членов и специалистов в области уголовного правосудия;

2. *подтверждает* пользу такой информационной деятельности для разработки политики и планирования программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

3. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее третьей сессии доклад о ходе проведения четвертого и пятого обзоров Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности и ее предупреждения и функционировании систем уголовного правосудия, а также осуществлении других инициатив в целях получения, обработки и распространения информации о предупреждении преступности и уголовном правосудии;

4. *настойчиво призывает* правительства продолжать своевременно отвечать на запросы Генерального секретаря о представлении данных о предупреждении преступности и уголовном правосудии в целях обеспечения своевременной и эффективной обработки этих данных и их распространения среди всех государств-членов и других заинтересованных сторон;

##### B. Управление информацией

1. *просит* Генерального секретаря продолжить и активизировать усилия, направленные на модернизацию процедур и методов отправления уголовного правосудия, уделяя особое внимание потребностям развивающихся стран, в том числе путем внедрения совместимой информационной техники для содействия отправлению уголовного правосудия и укреплению практического сотрудничества между государствами-членами в области борьбы с преступностью;

2. *призывает* государства-члены, частный сектор и специалистов в области уголовного правосудия обмениваться предложениями и информацией по проектам и новейшими разработками, способствующими расширению деятельности в области уголовного правосудия через Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

##### C. Распространение информации

1. *просит* Генерального секретаря провести необходимую работу для передачи функций управления и повседневной эксплуатации Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия в ведение Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

2. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность выделения внебюджетных ресурсов, включая командирование в Секретариат программистов, имеющих опыт работы в области уголовного правосудия, но не ограничиваясь этим, в целях оказания помощи в упорядоченной передаче Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, а также оказания поддержки в материально-техническом и оперативном обслуживании этой сети в будущем;

3. *просит* Генерального секретаря в рамках имеющихся ресурсов:

*а)* укреплять и расширять информационно-координационные функции Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

b) организовать учебные курсы, которые позволят специалистам в области уголовного правосудия, особенно специалистам в развивающихся странах, ознакомиться с услугами, оказываемыми в рамках Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия;

c) создать систему поддержки для развивающихся стран, которая, в частности, обеспечит покрытие основных расходов, связанных с выполнением необходимых функций, включая расходы, связанные с членством в Информационной сети Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия, и расходы на передачу информации;

d) представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее третьей сессии доклад о ходе работы по повышению эффективности компьютеризации управления уголовным правосудием, с уделением особого внимания укреплению национальных возможностей для осуществления сбора, сопоставления, анализа и использования данных;

#### V. СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ СЕКТОРОМ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ И ДРУГИМИ СООТВЕТСТВУЮЩИМИ ОРГАНАМИ

1. *с признательностью отмечает* резолюции 10 (XXXVI) Комиссии по наркотическим средствам от 7 апреля 1993 года<sup>91</sup> и резолюцию 1993/41 Комиссии по правам человека от 5 марта 1993 года<sup>92</sup>;

2. *предлагает* различным соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, в том числе Управлению по правовым вопросам, Департаменту по координации политики и устойчивому развитию, Департаменту по поддержке развития и управленческому обеспечению, Департаменту по экономической и социальной информации и анализу политики, Программе Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Отделу по улучшению положения женщин, региональным комиссиям, Центру по правам человека, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Программе развития Организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, осуществлять сотрудничество с Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию и оказывать ему поддержку и помощь в осуществлении его мандатов;

3. *постановляет* продолжать тесное сотрудничество в этой области с Комиссией по правам человека, Комиссией по социальному развитию, Комиссией по наркотическим веществам, Комиссией по положению женщин и специализированными учреждениями, с тем чтобы повысить эффективность деятельности Организации Объединенных Наций в областях, представляющих общий интерес, обеспечить координацию и избежать дублирования в работе;

4. *рекомендует* Генеральному секретарю рассмотреть вопрос об использовании, в случае необходимости, специальных знаний и опыта, которыми располагает Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию в вопросах, относящихся к работе Комиссии международного права по подготовке проекта статута международного уголовного суда и проекта Кодекса о преступлениях против мира и безопасности человечества;

5. *предлагает* государствам-членам в рамках их усилий и мероприятий по сотрудничеству и координации на двустороннем и региональном уровнях обеспечивать учет соответствующих мероприятий и деятельности программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

6. *просит* Генерального секретаря поощрять и развивать сотрудничество и координацию в соответствии с настоящей резолюцией и представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее третьей сессии доклад по этому вопросу.

43-е пленарное заседание,  
27 июля 1993 года

#### 1993/35. Сокращение спроса как часть сбалансированных национальных стратегических планов борьбы со злоупотреблением наркотиками

*Экономический и Социальный Совет,*

*подтверждая* Политическую декларацию и Всемирную программу действий, принятые Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии<sup>90</sup>, в которых государства-члены провозгласили свое намерение укреплять политику, направленную на предотвращение, сокращение и ликвидацию незаконного спроса на наркотические средства и психотропные вещества,

*ссылаясь* на Всеобъемлющий многодисциплинарный план будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, принятый на Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом<sup>104</sup>, и на свои предшествующие резолюции по вопросу о сокращении спроса на наркотические средства и психотропные вещества, в частности на резолюцию 1991/46 от 21 июня 1991 года,

*признавая* работу, которая проводилась и проводится по сокращению спроса различными организациями и органами, в том числе Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, специализированными учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в частности Всемирной организацией здравоохранения, путем создания ею Программы борьбы с токсикоманией и другими региональными, межправительственными и неправительственными организациями,

*отмечая* тенденцию роста и широкие масштабы незаконного спроса на наркотические средства и психотропные вещества и их незаконного оборота и производства и распространения таких веществ,

*будучи глубоко обеспокоен* в связи с сохраняющейся угрозой, которую создает злоупотребление наркотическими средствами и психотропными веществами, для здоровья и благополучия человечества, для политической, экономической, социальной и культурной структуры общин и для стабильности государств и народов,

*отмечая* важную роль, которую программы по контролю за предложением играют и будут играть в усилиях по сокращению незаконного распространения наркотиков.